



工程界社促會

AES Est. 1995

ISSUE NO. 73 | Aug 2023

# PLANE NEWS

## 主席簡報 *Chairman's Message*

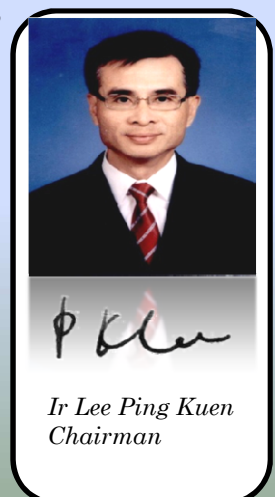
Since February 2023, AES has organised a number of activities for our members to participate.

On 20 May 2023, AES visited Chain Technology Development Company to get a hands on information on the latest innovative solutions applicable to the construction industry. By putting together quality and safety management tools, processes, procedures, and policies, Chain Technology use a systemic approach to turn around the workplace by reducing injuries, damages to assets, and improving the sustainability and quality of products and services.

AES also paid a two-day visit to Taishan and Yangguang in Guangdong Province. On 26 May 2023, we visited Taishan Xianguang Building Material Company Limited to learn about the production of pre-insulated pipes. Pipe insulation limits heat transfer and provides a barrier against moisture, which improves the thermal efficiency. With its protective covering, these pipes are designed to help maintain an acceptable surface temperature for any substance flowing through.

On 27 May 2023, AES visited Xinxing Pipes International Development Company Limited to gain knowledge of the production of ductile iron pipes and fittings. In ductile irons, rounded graphite nodules enhance ductility. They also inhibit the creation of cracks and enjoy high corrosion resistance.

Both water pipe materials are widely used in Hong Kong.



*Ir Lee Ping Kuen*  
Chairman



AES always prioritizes leadership training and development for our young engineers by inviting established and respected professionals across our fields to hold seminars. Ir CS Wai, the Managing Director of Urban Renewal Authority and Ar Victor Tai, the Under Secretary for Housing were invited as guest speakers on 6 May 2023 and 29 July 2023 respectively to talk to our young members on “Speak for the Future – Build our Home Kong”. Their successful stories and sharing were well received by the participants.

AES was one of the supporting organisations for the Second Engineers Forum of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (GBA) which was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre in Hong Kong on 21 May 2023. Members of AES attended the forum and understood more about the latest engineering and construction situation as well as the mutual recognition of professional qualifications among cities in the GBA. As a few AES members are also invited members of the Guangdong Association of Science and Technology (GAST) Committee. They attended the sixth meeting of the ninth session of the GAST Committee on 22 February 2023 in Guangzhou and the subsequent discussion forum in Hong Kong on 18 March 2023. We keep close connection with our counter-part in the GBA.

In supporting the implementation of the Hong Kong National Security Law, members of AES attended the National Security Education Day on 15 April 2023. Also AES supported the HKSAR Government to enhance governance. We set up sidewalk booth at Central of Hong Kong Island on 14 and 28 May 2023 and obtained about 300 signatures from citizens supporting the government’s proposal in improving the governance of district level.

Lastly, I would like to take the opportunity to express AES’s congratulations to the following members for receiving recognition by the Hong Kong Institution of Engineers (HKIE) at the HKIE Annual Dinner on 17 March 2023 for their contributions in the engineering field. They are Ir Prof. Joseph H. W. LEE and the Ir Dr. the Hon W. K. LO for the HKIE Honorary Fellow 2023, Ir C. S. WAI for the HKIE Gold Medal 2023 and Ir Jenny F. YEUNG for the HKIE President’s Award 2023. Ir Lee, Ir Lo and Ir Wai are advisors of AES. Ir Yeung is an AES member and she was a YES Committee Member.



廣東省科協九屆六次全委會議於2023年2月22日（星期三）上午在廣東科學館科學會堂召開。工程界社促會的廣東省科協港澳特邀委員包括李炳權工程師、樂法成博士工程師、陳智敏工程師出席了會議。在第二節分組討論審議《廣東省科協常委會2022年工作報告》和審議《關於進一步加強新時代廣東省科協學會工作的指導意見》中，本會主席李炳權與省科協專職副主席范英妍為港澳委員組召集人，主持討論。在討論中，樂法成和陳智敏都踴躍發言，表達加快粵港澳科技人才流通、加強青年交流培養和各科技界組織的聯繫的意見。



出席的廣東省科協港澳特邀委員在全委會議結束後與中國工程院院士、廣東省科協主席陳勇、廣東省科協專職副主席鄭慶順和專職副主席范英妍、中央駐港聯絡辦公室科技教育部處長郭建華和仇志偉合照。

部分委員在全委會議結束後參加午宴和參觀佛山碧桂園總部及廣東博智林機器人有限公司，瞭解建築機器人產業發展情況。





在全委會會議結束後的午宴中，李炳權和樂法成向廣東省科協主席、中國工程院院士陳勇介紹並贈送工程界社促會25周年特刊和大瞬十周年紀念特刊。



港澳特邀委員正在進行分組討論情況





工程界社促會的廣東省科協香港特邀委員們出席了2023年3月18日由廣東省科協於香港舉辦的「粵港科技界廣東省科協香港特邀委員座談會」。

廣東省科協除邀請廣東省科協香港特邀委員外，並邀請香港中聯辦教科部、香港特區政府部門、香港科技團體、廣東省人民政府港澳事務辦公室、以及廣東省科協、地市科協及省級學會出席，約共80人，其中來自廣東省的有30多名。廣東省科協黨組成員、專職副主席范英妍女士為座談會主持，開始時由香港中聯辦教科部副部長葉水球先生、香港特特別行政區政府創新科技及工業局副局長張曼莉女士、和香港特別行政區機電工程署署長彭耀雄工程師致辭，接著廣東省科協黨組書記、專職副主席鄭慶順先生通報廣東省及廣東省科協有關情況。座談會應邀發言嘉賓包括香港工程科學院院長騰錦光教授、香港工程師學會會長卜國明工程師、深圳市科協黨組書記、副主席林祥先生和廣東省科協香港特邀委員。及後各出席者在愉快的氣氛下自由交流和共進晚餐。

工程界社促會藉著出席座談會加強與廣東省科協和廣東省各學會的聯繫，方便安排到粵港澳大灣區考察。



工程界社促會成員出席座談會

廣東省科協黨組書記、專職副主席鄭慶順先生  
通報廣東省及廣東省科協有關情況





國務院港澳事務辦公室主任夏寶龍出席2023年4月15日在香港會議展覽中心舉行的香港特別行政區“全民國家安全教育日”開幕典禮並致辭。工程界社促會主席李炳權工程師和高級副主席張大恩工程師獲應邀參加開幕典禮，並聆聽開幕典禮講座。

夏主任在致辭是提出六個「相信」，鼓勵並要求香港特別行政區政府和其管制團隊、愛國愛港人士、香港司法界專業人員、投資者、香港全體居民、和廣大香港青年，共同守護國家和香港安全，推動經濟發展，改善民生，創造更美好的香港。







The third talk on “Speak for the Future – Build our Home Kong” was held on 6 May 2023. The event was organized by AES with The Hong Kong Institute of Planners Young Planners Group, The Hong Kong Institute of Surveyors and China Real Estate Chamber of Commerce Hong Kong and International Group. AES is honored to have invited Ir WAI Chi Sing, GBS, JP, the Managing Director of Urban Renewal Authority (URA), the former Permanent Secretary for Development (Works) and Advisor of AES as the guest speaker.

Ir Wai talked about his work and experience in serving the Government and the URA in a leisure situation. He also shared his preparation work and different tactics in handing crisis and resolving problems faced in executing projects. His talk was well received by the participants in particular the young professionals.



Ir CS Wai talked about experience in tackling problems faced in his projects

Ir CS Wai took photo with participants after the talk



Presentation of Certificate of Appreciation to Ir CS Wai by AES Chairman





工程界社促會支持《完善地區治理工作》，並在2023年5月14日和28日設立街站，邀請市民簽名，共取得300個簽名支持。





AES has organized a visit to Chain Technology Development Co. Ltd, a Research & Development company in the Science Park on 20 May 2023 to understand more about the recent development of innovation solutions adopted in construction sites in Hong Kong. During the visit, we have also discussed the implementation of Smart Site Safety System (4S) launched under Development Bureau Technical Circular (Works) No. 3/2023 dated 27 February 2023. Participants would like to visit similar company later to update knowledge on latest innovation solutions in the construction industry.

AES would like to thank Chain, in particular Mr. Ben Keung, the Business Development Manager for his introduction of the latest solutions in the construction industry and discussed about issues encountered during the implementation of 4S.



Presentation of AES flag to Chain after the visit





第二屆大灣區工程師論壇於2023年5月21日在香港會議展覽中心舉行，旨在加強粵港澳大灣區的交流合作。工程界社促會是論壇協辦單位之一，並出席論壇。

上午主論壇發佈港澳青年工程師內地交流計劃，宣佈成立粵港澳大灣區規劃聯合體，中國工程師聯合體與香港工程師學會簽署協定，廣東省科學技術協會與香港工程師學會簽署合作協議，發起成立粵港澳大灣區工程師聯合體倡議。主論壇擬圍繞工程支撐一流灣區建設、工程領域產學研融合與先進技術成果推廣應用、灣區工程制度創新與銜接、工程師全周期培養與卓越工程師隊伍建設。

下午分論壇包括一：匠心築夢——大灣區青年工程師成長途徑探討；二：創聯國際——工程師互認與工程制度創新探究；三：灣通世界——大灣區工程組織建設創新探索。



工程界社促會主席與論壇嘉賓合照





工程界社促會部分會員出席論壇



工程界社促會於2023年5月26日到台山，考察賢安建材貿易有限公司位於廣東省台山市台山工業新城科技路的賢廣建材有限公司的廠房，參觀預製保溫管（Pre-insulated pipes，PIP）和管件的製造過程，包括焊接、擴徑、打沙、噴漆、試水等過程，了解預製保溫管的保溫和喉管接駁的最新技術。

賢安建材並邀請合作夥伴從河北省到場親臨介紹保溫管在工廠和現場的接駁技術，考察團成員於廠內負責人的互動，加深對製造過程的認識。

賢安建材同時安排和陪同考察團一起在5月27日到新興鑄管國際發展有限公司的陽江廠房考察球墨鑄鐵管（Ductile iron pipes）和管件從原材料到製成品的過程，新興鑄管的銷售經理從北京親臨講解。該廠是全國五間廠房之一，供應香港和東南亞地區的球墨鑄鐵管，並提供2600毫米（公厘mm）直徑的喉管。



考察團於廠內負責人合照

考察團非常感謝賢安建材的無微不至的細心安排，在炎熱的26日下午為考察團提供水、小毛巾、水果和太陽傘，並安排這考察團到訪陽江市的球墨鑄鐵管廠考察。因當天早上下大雨，考察團於賢安建材和新興鑄管負責人在廠內合影。

這次考察得到香港工程師學會材料分部為支持單位。







The fourth talk on “Speak for the Future – Build our Home Kong” was held on 29 July 2023. The event was organized by AES with The Y. Elites Association, The Hong Kong Institute of Planners Young Planners Group, The Hong Kong Institute of Surveyors and China Real Estate Chamber of Commerce Hong Kong and International Group. AES is honored to have invited Ar Victor TAI Sheung-shing, JP, the Under-Secretary for Housing as the guest speaker.

Ar Tai talked about the works under Housing Bureau in providing various types of housing to low-income families and individuals who are unable to afford to have their own flats. The participants appreciated the housing policy in helping residents to have decent living environment. Victor Tai also shared his previous works beyond an architect. He also encouraged participants to catch up with innovations in our profession to equip well in tackling challenges in the future. His sharing was well received by the participants in particular the young professionals.

Ar Victor Tai took photo with participants before the talk



Presentation of Certificate of Appreciation to Ar Victor Tai by AES Chairman





The AES expressed gratuities and congratulations to the following members for receiving HKIE awards in 2023 at the HKIE Annual Dinner held on 17 March 2023, for their great achievements and contributions to the engineering profession as well as to the community.



Ir Prof Joseph H W LEE for the HKIE Honorary Fellow 2023 in recognition of his achievements in the water sector and contributions to Hong Kong's environmental quality and climate resilience.



Ir Dr The Hon LO Wai Kwok for the HKIE Honorary Fellow 2023 in recognition of his dedicated community services, invaluable contributions to the construction industry, and participation in numerous advisory and statutory bodies.



# Congratulations!



Mr WAI Chi Sing for the HKIE Gold Medal 2023 in recognition of his many successes while served in many capacities throughout his long career as a civil servant in the government transforming Hong Kong into a remarkable world-class city.

Ms Jenny F YEUNG for the President's Award 2023 in recognition of her devoted services to the HKIE for the past 30 years particularly passionate about nurturing young engineers, inspiring students especially female ones to choose an engineering career.

